



МИНОБРНАУКИ РОССИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФГБОУ ВО «ИГУ»

Кафедра романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета иностранных
языков

Кузнецова О.В.

«15» июня

2021 г.



Рабочая программа дисциплины

Наименование дисциплины - Б1.0.04 История и методология науки

Направление подготовки - 45.04.02 «Лингвистика»

Направленность (профиль) подготовки – «Лингвистическое сопровождение
туристической деятельности, основы
интерпретации наследия, устного и
письменного перевода»

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения - очно-заочная

Согласовано с УМК факультета (института)
филологии,
иностранных языков и медиакоммуникации
Протокол № 10 от «20» июня 2021г.

Председатель  О.Л. Михалёва

Рекомендовано кафедрой:

Протокол № 9

От «10» июня 2021г

Зав.кафедрой  Литвиненко Т.Е..

Иркутск 2021г

Содержание	стр.
I. Цели и задачи дисциплины (модуля)	3
II. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП.	3
III. Требования к результатам освоения дисциплины (модуля)	4
IV. Содержание и структура дисциплины (модуля)	5
4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов	5
4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	7
4.3 Содержание учебного материала	11
4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ	11
4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов	13
4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов	16
4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)	17
V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)	18
а) перечень литературы	
б) список авторских методических разработок	
в) базы данных, поисково-справочные и информационные системы	
VI. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)	19
6.1. Учебно-лабораторное оборудование:	19
6.2. Программное обеспечение:	19
6.3. Технические и электронные средства обучения:	20
VII. Образовательные технологии	20
VIII. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации	25

I. Цели и задачи дисциплины (модуля):

Цели освоения дисциплины соотносятся с общими целями основной образовательной программы и заключаются в подготовке высококвалифицированного специалиста, способного к решению профессиональных исследовательских задач на основе раскрытия положений методологии науки и лингвистики как одной из её отраслей в исторической ретроспективе и перспективе, значимых теорий и гипотез в сфере лингвистики; содержания, способов реализации и сферы применения традиционных и современных методов лингвистического анализа, введения в проблематику современной лингвистики, что в совокупности будет способствовать формированию системного, междисциплинарного и эвристического подхода к явлениям и фактам, пониманию возможностей различных подходов и методов для получения лингвистического знания, развитию самостоятельности в учебной и исследовательской деятельности обучаемого, формированию его научно-исследовательской компетенции.

Задачи дисциплины заключаются в подготовке студента к выполнению следующих профессиональных задач:

- Освоению знания о методологических и междисциплинарных основаниях лингвистики;
- Формированию представления о наследии лингвистической научной мысли, современной научной парадигме, системного представления о динамике развития избранной области научной деятельности и методах, применяемых для анализа в лингвистических исследованиях;
- Формированию умения организовать научное исследование, разработать его основные положения, отобрать и обосновать выбор методов анализа эмпирического материала исследования;
- Формированию культуры мышления, способности к критическому анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения;
- Формированию представления о специфике научной картины мира;
- Формированию представления о современных методиках сбора, хранения и представления баз данных и знаний в интеллектуальных системах различного назначения;
- Умению описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка;
- Подготовке к обучению в аспирантуре по избранному и смежным профилям обучения.

II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Учебная дисциплина (модуль) *Б1.0.04 История и методология науки* относится к обязательной части программы.

Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

Современные технологии обработки вербальной информации;

Общая теория перевода;

Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации.

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

Управление исследовательской и проектной деятельностью;

Теория и история перевода первого иностранного языка;

Современная теоретическая лингвистика: проблемы, школы, персоналии.

III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по данному направлению подготовки (специальности) 45.04.02 «Лингвистика» направлен на формирование компетенций ОПК-2.

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
ОПК-2 Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках.	ИДК-ОПК2.1 Учитывает в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса ИДК-ОПК2.2 Владеет дискурсивными практиками в русском и изучаемом иностранном языках.	Знать: понятия научной картины мира и научного дискурса; научные гипотезы теорий и методов лингвистических парадигм; аргументативный способ организации научного дискурса; методологию и технологию научного исследования в сфере лингвистики на материале языков Дальнего Востока и Юго-Восточной Азии; Уметь: учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках; раскрыть постулаты, цели, методику и алгоритм применения лингвистического метода; анализировать дискурс как вид социальной практики и научный дискурс как аргументативный тип дискурса; структурировать научный текст по логической схеме изложения. Владеть: навыками дискурсивных практик в профессиональной сфере; навыками обоснования методов исследования собственного научного труда; научным дискурсом и научным аргументированием целей, задач, методологии проекта.

IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины составляет 6 зачетных единиц, 216 часов.

Форма промежуточной аттестации: экзамен

4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/тема	Семестр	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся, практическую подготовку и трудоемкость (в часах)				Форма текущего контроля успеваемости/ Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
					Контактная работа преподавателя с обучающимися			Самостоятельная работа	
					Лекция	Семинар/ Практическое, лабораторное занятие/	Консультация		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Лингвистика как одна из отраслей науки. Язык как феномен и объект изучения лингвистики. Объект, предмет дисциплины, её цели и задачи. Ключевые понятия. Понятие метода, методики, методологии.	1	9	9	1	2		6	Контрольное задание / экзамен

2	Полипарадигмальность лингвистики и современная парадигма в лингвистике.		9	0	1	2		6	Контрольное задание / экзамен
3	Семиотический подход как методологическая и инструментальная база лингвистических исследований.		9	9	1	2		6	Контрольное задание / экзамен
4	Наукометрическая классификация методов		9	9	1	2		6	Контрольное задание / экзамен
5	Моделирование как метод и способ выполнения проекта. Формализация модели.		11	11	1	2		8	Контрольное задание / экзамен
6.	Сравнительно-историческое языкознание и его метод. Диахронический и синхронический подход к языку		11	11	1	2		8	Контрольное задание / экзамен
7.	Структурализм как подход к анализу языка. Методы структурной лингвистики.		11	11	1	2		8	Контрольное задание / экзамен
8.	Метод дистрибутивного анализа. Метод разложения на непосредственно составляющие. Трансформационный анализ. Метод семантических падежей.		11	11	1	2		8	Контрольное задание / экзамен
9	Метод актуального членения предложения / метод анализа тема-рематической прогрессии. Контекстуальный анализ. Цифровые методы анализа		9	9	1	2		6	Контрольное задание / экзамен
10	Семантические методы анализа		9	9	1	2		6	Контрольное задание / экзамен
11	Текст как объект анализа		9	9	1	2		6	Контрольное задание / экзамен
12	Прагмалингвистика. Речеактовая методика анализа. Интент-анализ.		9	9	1	2		6	Контрольное задание / экзамен
13	Методы когнитивной лингвистики		10	10	2	2		6	Контрольное задание / экзамен
14	Дискурсология. Дискурс-анализ как модель языка		9	9	1	2		6	Контрольное задание / экзамен

15	Дискурс-анализ: основные аспекты реализации		16		2	4		8	Контрольное задание / экзамен
16	Лингвокультурология. Основные методы анализа этнокультурной семантики.		11		1	2		8	

4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
1	Язык как феномен и объект изучения лингвистики. Объект, предмет дисциплины, её цели и задачи. Ключевые понятия. Понятие метода, методики, методологии	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	6	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
2	Полипарадигмальность лингвистики и современная парадигма в лингвистике.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	6	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
3	Семиотический подход как методологическая и инструментальная база лингвистических исследований.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	6	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
4	Наукометрическая классификация методов	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	6	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
5	Моделирование как метод и способ выполнения проекта. Формализация модели.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	8	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
6	Сравнительно-историческое языкознание и его метод. Диахронический и синхронический подход к языку	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	8	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
7	Структурализм как подход к анализу языка. Методы структурной лингвистики.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	8	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
8	Метод дистрибутивного анализа. Метод разложения на непосредственно составляющие. Трансформационный анализ. Метод семантических падежей.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	8	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
9	Метод актуального членения предложения / метод анализа тема-рематической прогрессии. Контекстуальный анализ. Цифровые методы анализа	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	6	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
10	Семантические методы анализа	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	6	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
11	Текст как объект анализа	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	6	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
12	Прагмалингвистика. Речеактовая методика анализа. Интент-анализ.	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	6	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
13	Методы когнитивной лингвистики	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	6	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
14	Дискурсология. Дискурс-анализ как модель языка	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	6	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Трудоемкость (час.)		
15	Дискурс-анализ: основные аспекты реализации	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	8	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
16	Лингвокультурология. Основные методы анализа этнокультурной семантики	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	Согласно расписанию	8	Контрольное задание по теме	См. Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины»
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				106		

4.3. Содержание учебного материала

4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/н	№ раздела и темы	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.)		Оценочные средства	Формируемые компетенции (индикаторы) *
			Всего часов	Из них практическая подготовка		
1	2	3	4	5	6	7
1	1.	Лингвистика как одна из отраслей науки. Язык как феномен и объект изучения лингвистики. Объект, предмет дисциплины	2	2	Контрольное задание по теме	ОПК-2 ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
2	2.	Парадигмы в истории языкознания и изменения в методологии исследования. Принципы современной когнитивно-коммуникативной парадигмы.	2	2	Контрольное задание по теме	ОПК-2 ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
3	3.	Семиотический подход как методологическая и инструментальная база лингвистических исследований. Ономаσιологический и семасиологический подходы к анализу языка.	2	2	Контрольное задание по теме	ОПК-2 ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
4	4.	Классификации методов. Общенаучная классификация методов и их применение в лингвистике. Общенаучные методы анализа: метод наблюдения, метод дедукции, индукции, сравнения, обобщения, классификации. Эксперимент. Корпусная лингвистика, её постулаты и методы.	2	2	Контрольное задание по теме	ОПК-2 ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
5	5.	Моделирование: общенаучный метод и лингвистические модели. Способы формализации модели.	2	2	Контрольное задание по теме	ОПК-2 ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2

6	6.	Сравнительно-историческое языкознание и его метод. Диахронический и синхронический подход к языку. Методы истории языка.	2	2	Контрольное задание по теме	ОПК-2 ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
7	7.	Структурализм как подход к анализу языка. Методы структурной лингвистики. Метод фонемной сегментации. Оппозитивный метод.	2	2	Контрольное задание по теме	ОПК-2 ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
8	8.	Метод дистрибутивного анализа. Метод разложения на непосредственно составляющие. Трансформационный анализ. Метод семантических падежей.	2	2	Контрольное задание по теме	ОПК-2 ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
9	9	Метод актуального членения предложения / метод анализа тема-рематической прогрессии. Контекстуальный анализ. Цифровые методы анализа	2	2	Контрольное задание по теме	ОПК-2 ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
10	10	Семантические методы. Семантический анализ на основе семиотического подхода. Метод семного, компонентного анализа. Полевый метод.	2	2	Контрольное задание по теме	ОПК-2 ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
11	11	Текст как объект анализа. Категориальный анализ, интерпретация. Контент-анализ.	2	2	Контрольное задание по теме	ОПК-2 ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
12	12	Прагмалингвистика. Речеактовая методика анализа. Интент-анализ	2	2	Контрольное задание по теме	ОПК-2 ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
13	13	Когнитивная лингвистика. Концептуальный анализ. Фреймовое моделирование. Категориальный анализ.	2	2	Контрольное задание по теме	ОПК-2 ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2

14	14	Дискурсология. Дискурс-анализ как модель языка. Типологический анализ дискурса	2	2	Контрольное задание по теме	ОПК-2 ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
15	15	Дискурс-анализ: основные аспекты реализации	4	4	Контрольное задание по теме	ОПК-2 ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
16	16	Лингвокультурология. Основные методы анализа этнокультурной семантики	2	2	Контрольное задание по теме	ОПК-2 ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2

4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
1	2	3	4	5
1	Язык как феномен и объект изучения лингвистики	Контрольное задание: Изучить учебные материалы, в т.ч. на электронном ресурсе, произвести, при необходимости, информационный поиск. Раскрыть тему согласно вопроснику. Выполнить практическое задание.	ОПК-2	ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
2	Принципы современной когнитивно-коммуникативной парадигмы.	Контрольное задание: 1.Изучить учебные материалы, в т.ч. на электронном ресурсе, произвести, при необходимости, информационный поиск. Раскрыть тему согласно вопроснику. 2.Выполнить задание по теме.	ОПК-2	ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
3	Ономасиологический и семасиологический подходы к анализу языка.	Контрольное задание: Изучить учебные материалы, в т.ч. на электронном	ОПК-2	ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2

		ресурсе, произвести, при необходимости, информационный поиск. Раскрыть тему согласно вопроснику		
4	Эксперимент. Корпусная лингвистика, её постулаты и методы.	Контрольное задание: 1.Изучить учебные материалы, в т.ч. на электронном ресурсе, произвести, при необходимости, информационный поиск. Раскрыть тему согласно вопроснику. 2.Выполнить задание по теме.	ОПК-2	ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
5	Моделирование: общенаучный метод и лингвистические модели. Когнитивное моделирование.	Контрольное задание: 1.Изучить учебные материалы, в т.ч. на электронном ресурсе, произвести, при необходимости, информационный поиск. Приготовить вопросы для обсуждения в группе на основе учебных текстов.	ОПК-2	ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
6	Методы истории языка.	Контрольное задание: 1.Изучить учебные материалы, в т.ч. на электронном ресурсе, произвести, при необходимости, информационный поиск. Приготовить вопросы для обсуждения в группе на основе учебных текстов. Выполнить задание.	ОПК-2	ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
7	Метод фонемной сегментации. Оппозитивный метод.	1.Изучить учебные материалы, в т.ч. на электронном ресурсе, произвести, при необходимости, информационный поиск. Приготовить	ОПК-2	ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2

		вопросы для обсуждения в группе на основе учебных текстов		
8	Трансформационный анализ. Метод семантических падежей.	1.Изучить учебные материалы, в т.ч. на электронном ресурсе, произвести, при необходимости, информационный поиск. Приготовить вопросы для обсуждения в группе на основе учебных текстов	ОПК-2	ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
9	Цифровые методы анализа	1.Изучить учебные материалы, в т.ч. на электронном ресурсе, произвести, при необходимости, информационный поиск. Приготовить вопросы для обсуждения в группе на основе учебных текстов	ОПК-2	ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
10	Семантический анализ на основе семиотического подхода	Изучить учебные материалы, в т.ч. на электронном ресурсе, произвести, при необходимости, информационный поиск. Выполнить тест.	ОПК-2	ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
11	. Контент-анализ.	Изучить учебные материалы, в т.ч. на электронном ресурсе, произвести, при необходимости, информационный поиск. Приготовить презентацию по теме для обсуждения в группе.	ОПК-2	ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
12	Интент-анализ	Изучить учебные материалы, в т.ч. на электронном ресурсе, произвести, при необходимости, информационный поиск. Приготовить презентацию по теме для	ОПК-2	ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2

		обсуждения в группе.		
13	Прототипический анализ.	Изучить учебные материалы, в т.ч. на электронном ресурсе. Выполнить практические задания на сравнительный концептуальный анализ.	ОПК-2	ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
14	Типология и жанры дискурса.	Изучить учебные материалы, в т.ч. в электронном формате по данной тематике. Приготовить вопросы для обсуждения в группе на основе учебных текстов	ОПК-2	ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2 ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
15.	Элементы анализа дискурса.	Изучить учебные материалы, в т.ч. на электронном ресурсе, произвести, при необходимости, информационный поиск. Приготовить вопросы для обсуждения в группе на основе учебных текстов	ОПК-2	ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2
16.	Лингвкултурологический анализ.	Изучить учебные материалы, в т.ч. на электронном ресурсе, произвести, при необходимости, информационный поиск. Практическое задание.	ОПК-2	ИДК-ОПК2.1 ИДК-ОПК2.2

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Выполнение самостоятельной работы предусмотрено во внеаудиторной форме, без участия преподавателя, то есть вне наличия непосредственной обратной связи, корректирующих, контролирующих и оценивающих действий преподавателя. Преподаватель определяет цель, содержание деятельности, сроки выполнения заданий. Самостоятельность студента заключается в индивидуальном подходе при осуществлении заданного преподавателем объема и формата работы, в разработке методов решения поставленных проблем. Указанные задания для самостоятельной работы имеют своей целью углубленное усвоение программного материала. По каждой изучаемой теме предусмотрена самостоятельная работа студента, результаты которой напрямую или

опосредованно подвергаются проверке и инкорпорированы в требования к уровню освоения дисциплины.

Внеаудиторная самостоятельная работа предполагает не только работу с текущим лекционным материалом и первоисточниками, но и индивидуальную учебно-исследовательскую работу, нацеленную на формирование навыков самостоятельного изучения исследуемой лингвистической проблематики. В связи с чем выполнение заданий в ходе самостоятельной работы предусматривает разноаспектный формат работ, который включает в себя работу в научной библиотеке – в том числе обработка данных рекомендованной дополнительной литературы, включая работы французских историков, а также работу в Интернете. Последний вид работы предполагает также отбор материала, согласно плану, для дальнейшего обсуждения и представления данных текстов на семинарских занятиях.

Предусматривается контроль выполненных заданий во время специально отведенных и особым образом организованных аудиторных часов.

Таким образом, самостоятельная работа является интегрированной частью при достижении цели формирования у студентов профессиональных компетенций, а также способствует формированию углубленного представления о закономерностях и особенностях формирования системы французского языка и его функциональных характеристик. Самостоятельная работа студентов предполагает следующие виды деятельности:

- тщательно проработка темы предыдущей темы для ответа на вопросы преподавателя, задаваемые с целью повторения пройденного материала и ориентированные на ключевые термины и положения;
- реферирование базовых положений по основным темам, изучаемым в данном курсе, в т.ч. по материалам, выложенном на электронном ресурсе;
- подготовку сообщений для выступления и вопросов для обсуждения в группе на семинарских занятиях;
- выполнение практического задания, в том числе сравнительного анализа французской и русской культур, переводческих заданий по представленным фрагментам текстов и ситуациям коммуникации;
- подготовка презентаций по темам СР.

В процессе самостоятельной работы студента встречаются все типы заданий по дидактической цели: познавательные, практические, обобщающие.

По уровню проблемности самостоятельная работа студента предполагает выполнение репродуктивных, репродуктивно-исследовательских, исследовательских (творческих) заданий.

По методам научного познания выполняемые задания для самостоятельной работы студента по дисциплине являются теоретическими, творческими, экспериментальными, направленными на наблюдение, интерпретацию, классификацию, обобщение, систематизацию, что особенно востребовано при анализе современных форм языка с диахронической точки зрения.

Согласно новой образовательной парадигме, независимо от профиля подготовки и характера работы, любой начинающий специалист должен обладать общекультурными и профессиональными компетенциями, включающими фундаментальные знания, профессиональные умения и навыки деятельности своего профиля, опыта творческой и исследовательской деятельности по решению новых проблем, опытом социально-оценочной деятельности. Две последние составляющие образования формируются именно в процессе самостоятельной работы студентов. Знания, не подкрепленные самостоятельной деятельностью, не могут стать подлинным достоянием человека.

Кроме того, самостоятельная работа имеет воспитательное значение: она формирует самостоятельность не только как совокупность компетенций, но и как черту

характера, играющую существенную роль в структуре личности современного специалиста высшей квалификации.

4. 5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

Выполнение курсовых работ не предусмотрено

V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Электронная информационно-образовательная среда университета обеспечивает доступ к электронным учебным изданиям и электронным образовательным ресурсам, указанным в рабочей программе дисциплины «История языка».

Фонд Научной библиотеки им. В. Г. Распутина ИГУ составляет на 01.01.2021г. 4 004 864 изданий. Из них:

2 596 198 экз. научной литературы;

1 119 700 экз. учебной литературы, в т. ч. 100 396 экз. учебно-методической литературы;

1 461 616 полнотекстовых электронных документов, в т. ч. 1 344 295 сетевых удаленных, 117 321 сетевых локальных;

3 551 электронных изданий (научных, учебных).

Доступ студентов к библиотечным фондам, в том числе к изданиям по основным изучаемым дисциплинам, обеспечивается на абонементах, в читальных залах, также организован открытый (свободный) доступ к периодическим и справочным изданиям. Организован доступ для преподавателей и студентов к образовательным и научным электронным ресурсам, в том числе к электронно-библиотечным системам, сформированным на основании договоров, государственных контрактов, информационных писем с правообладателями.

Библиотечный фонд укомплектован печатными изданиями из расчета не менее 0,25 экземпляра каждого из изданий, указанных в рабочей программе дисциплины, на одного обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих соответствующую дисциплину (модуль).

а) перечень литературы

основная

Мечковская, Н.Б. Язык. Природа. Культура [Текст]: курс лекций/Н.Б.Мечковская. – М.: Академия, 2004. - 429 с. ISBN 5-7695-1008-0 (15 экземпляров)

Мечковская, Н. Б. Семиотика. Язык. Природа. Культура [Текст] : курс лекций : учеб. пособие для вузов / Н. Б. Мечковская. - 3-е изд., стер. - М. : Академия, 2008. - 432 с. - ISBN 978-5-7695-5253-3 (25 экз.)

Мокий, М. С.. Методология научных исследований [Электронный ресурс] : учебник / Мокий М.С. - Отв. ред., Никифоров А.Л., Мокий В.С. - М. : Издательство Юрайт, 2016. - 255 с. - (Магистр). - Режим доступа: <http://www.biblio-online.ru/book/491509BE-75D6-4104-8018-3F5A50F17281>. - Режим доступа: "ЭБС Юрайт". - 5 доступов. - ISBN 978-5-9916-7525-3

Актуальные проблемы современной лингвистики [Текст] : учеб. пособие / сост. Л. Н. Чурилина. - 7-е изд. - М. : ФЛИНТА ; [Б. м.] : Наука, 2013. – 412 с. ISBN 5-89349-892-5. - ISBN 5-02-033353 (11 экземпляров)

Языкознание. Большой энциклопедический словарь [Текст] : словарь / ред. В. Н. Ярцева. - М. : Большая Российская Энциклопедия, 1998. - 685 с. : ил. - ISBN 5-85270-307-9 (6 экз.)

дополнительная

Виноградов В.В. История русских лингвистических учений [Текст] : учеб. пособие / В. В. Виноградов. - М. : Высш. шк., 1978. - 367 с. Экземпляров: 4

Сепир, Э. Избранные труды по языкознанию и культурологии [Текст] : пер. с англ. / Э. Сепир ; ред., авт. предисл. А. Е. Кибрик. - М. : Прогресс, 1993. - 656 с. Экземпляры всего: 5

Соссюр, Ф. де Труды по языкознанию [Текст] : переводы с французского языка / Ф. де Соссюр ; ред. А. А. Холодович. - М.: Прогресс, 1977. - 696 с. Экземпляры всего: 30

Степанов, Ю. С. Методы и принципы современной лингвистики [Текст] : [дистрибутивный, оппозитивный, порождающий и др.] / Ю.С. Степанов. - 4-е изд., стер. - М. : Эдиториал УРСС, 2003. - 312 с. - ISBN 5-354-00339-3 (5 экз.)

Согласовано с НБ ИГУ

б) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Электронная научная библиотека – <http://elibrary.ru/defaultx.asp>

Научная электронная библиотека «КИБЕРЛЕНИНКА» – <http://cyberleninka.ru/>

Научная электронная библиотека ГПНТБ России – <http://ellib.gpntb.ru/>

Электронная библиотека – <http://elibrary.rsl.ru/>

Электронная библиотека – <http://www.aspirantura.ru/bibl.php>

Тематический терминологический толковый веб-словарь, адрес доступа <http://www.glossary.ru>

Словари и энциклопедия: www.krugosvet.ru; www.wikipedia

Методы формальной семантики: <http://yazykoznanie.ru/content/view/84/272/>

Методы лингвистического анализа <http://www.ranez.ru/article/id/420/>

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

6.1. Учебно-лабораторное оборудование:

Факультет располагает современной информационно-технологической инфраструктурой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы студентов, предусмотренных учебными планами.

В институте имеются 11 компьютерных классов (135 персональных компьютера, имеющих выход в Интернет); 5 компьютерных классов и 35 мультимедийных класса, 1 конференц-зал оснащены стационарным мультимедийным оборудованием для аудиовизуальной демонстрации материалов лекционных курсов (41 проектор, 41 экран, 6 интерактивных досок); в 2-х мультимедийных классах находятся 2 телевизора с жидкокристаллическим экраном. В учебном процессе применяется также передвижное презентационное оборудование: 34 ноутбука и 7 проекторов. Все компьютеры оснащены необходимыми комплектами лицензионного программного обеспечения.

Компьютерные классы объединены в локальную сеть; обеспечивается доступ к информационным ресурсам, к различным базам данных; в читальных залах открыт доступ к справочной и научной литературе, к периодическим изданиям. Кроме этого, учебный корпус оснащен точками свободного доступа wi-fi, которыми активно пользуются студенты и сотрудники.

6.2. Программное обеспечение:

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства.

1. **Drupal 7.5.4.** Условия правообладателя (Лицензия GPL-2.0 - ware free). Условия использования по ссылке: https://www.drupal.org/project/terms_of_use. Обеспечивает работу портала электронного портфолио студентов и аспирантов ИГУ <http://eportfolio.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
2. **Moodle 3.5.1.** – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle>. Обеспечивает работу информационно-образовательной среды <http://belca.isu.ru>. Срок действия: бессрочно.
3. **Google Chrome 54.0.2840.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Google_Chrome/ Срок действия: бессрочно.
4. **Mozilla Firefox 50.0.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/>. Срок действия: бессрочно.
5. **Opera 41.** Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www.opera.com/ru/terms>. Срок действия: бессрочно.

6. **PDF24Creator 8.0.2.** Приложение для создания и редактирования документов в формате PDF. – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://en.pdf24.org/pdf/lizenz_en_de.pdf. Срок действия: бессрочно.
7. **VLC Player 2.2.4.** Свободный кроссплатформенный медиаплеер. Условия правообладателя (ware free). – Условия использования по ссылке: <http://www.videolan.org/legal.html>. Срок действия: бессрочно.
8. **BigBlueButton.** Открытое программное обеспечение для проведения веб-конференции. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/BigBlueButton>. Обеспечивает работу отдельного модуля Moodle 3.2.1 для работы ИОС. Срок действия: бессрочно.
9. **Sumatra PDF.** свободная программа, предназначенная для просмотра и печати документов в форматах PDF, DjVu[4], FB2, ePub, MOBI, CHM, XPS, CBR/CBZ, для платформы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL 3-ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra_PDF. Срок действия: бессрочно.
10. **Media player home classic.** Свободный проигрыватель аудио- и видеофайлов для операционной системы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL - ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Media_Player_Classic. Срок действия: бессрочно.
11. **AIMP.** Бесплатный аудиопроигрыватель с закрытым исходным кодом, написанный на Delphi. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <https://www.aimp.ru/>. Срок действия: бессрочно.
12. **Speech analyzer.** Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: <http://www-01.sil.org/computing/sa/index.htm>. Срок действия: бессрочно.
13. **Audacity.** Программа анализа звучащей речи. Условия правообладателя (Лицензия - GNU GPL v2). Условия использования по ссылке: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Audacity>. Срок действия правообладателя: бессрочно.
14. **Inkscape.** свободно распространяемый векторный графический редактор, удобен для создания как художественных, так и технических иллюстраций. Условия правообладателя: Лицензия -GNU GPL 2 (ware free). Условия использования по ссылке: <https://inkscape.org/ru/download/>. Срок действия: бессрочно.
15. **Skype 7.30.0.** Бесплатное проприетарное программное обеспечение с закрытым кодом, обеспечивающее текстовую, голосовую и видеосвязь через Интернет между компьютерами, опционально используя технологии пиринговых сетей. Условия правообладателя (Лицензия Adware) - Условия использования по ссылке: <https://www.skype.com/ru/about/>. Срок действия: бессрочно.
16. **Adobe Acrobat Reader.** Бесплатный мировой стандарт, который используется для просмотра, печати и комментирования документов в формате PDF. Условия правообладателя: Условия использования по ссылке: <https://get.adobe.com/ru/reader/otherversions/>. Срок действия: бессрочно.
17. **Circles.** Программа интерактивной визуализации многоуровневых данных: числовых значений или древовидные структуры. Условия правообладателя (Лицензия BSD). Условия использования по ссылке: <https://carrotsearch.com/circles/free-trial/>.

6.3. Технические и электронные средства:

Функционирование электронной информационно-образовательной среды ФГБОУ ВО «ИГУ» соответствует требованиям законодательства Российской Федерации, обеспечивается соответствующими средствами информационно-коммуникационных технологий и квалификацией работников, ее использующих и поддерживающих.

Учебно-методическая документация, комплекс основных учебников, учебно-методических пособий и информационных ресурсов для учебной деятельности представлены в локальной сети университета.

Организация электронной информационно-образовательной среды включается в себя:

1. Официальный сайт ИГУ: <http://isu.ru/ru/index.html>
2. Образовательный портал «BELCA» <http://belca.isu.ru> («Baikal E-Learning CAmpus») функционирует на платформе СДО «Moodle», представляет собой информационную систему создания, редактирования, управления и хранения электронных образовательных ресурсов. ПО: Moodle - Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment (модульная объектно-ориентированная динамическая обучающая среда) – система управления дистанционным обучением. Свободное (распространяющееся по лицензии GNU GPL) веб-приложение.

3. Портал «Web-portfolio студентов и аспирантов ИГУ» <http://eportfolio.isu.ru/> (информационная база данных, включающая автоматизированную информационную систему обработки информации). ПО: Drupal 7.5.4 - CMS, является свободным программным обеспечением, защищённым лицензией GPL/. 4. Библиотека ИГУ: <http://library.isu.ru/ru>

VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Наименование тем занятий с указанием форм/ методов/ технологий обучения:

№ п/п	Тема занятия	Вид занятия	Форма / Методы//технологии дистанционного, интерактивного обучения	Количество часов
1	2	3	4	5
1	Лингвистика как одна из отраслей науки. Язык как феномен и объект изучения лингвистики. Объект, предмет дисциплины	Лекция/семинар	Интерактивная лекция / моделирование, межличностная коммуникация, презентация результатов исследовательской работы, тренинг // интерактивная прагматически ориентированная педагогическая технология, дистанционная образовательная технология	3
2	Парадигмы в истории языкознания и изменения в методологии исследования	Лекция/Семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия / моделирование, межличностная коммуникация, принятие решений в групповом обсуждении, презентация результатов исследовательской работы, тренинг // интерактивная прагматически ориентированная педагогическая	3

			технология, дистанционная образовательная технология	
3	Семиотический подход как методологическая и инструментальная база лингвистических исследований	Лекция/Семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия / моделирование, межличностная коммуникация, принятие решений в групповом обсуждении, презентация результатов исследовательской работы, тренинг // интерактивная прагматически ориентированная педагогическая технология, дистанционная образовательная технология	3
4	Общенаучная классификация методов и их применение в лингвистике.	Лекция/Семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия / моделирование, межличностная коммуникация, принятие решений в групповом обсуждении, презентация результатов исследовательской работы, тренинг // интерактивная прагматически ориентированная педагогическая технология, дистанционная образовательная технология	3
5	Моделирование: общенаучный метод и лингвистические модели	Лекция/Семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия / моделирование, межличностная коммуникация, принятие решений в групповом обсуждении, презентация результатов	3

			исследовательской работы, тренинг // интерактивная прагматически ориентированная педагогическая технология, дистанционная образовательная технология	
6	Диахронический и синхронический подход к языку. Методы истории языка	Лекция/Семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия / моделирование, межличностная коммуникация, принятие решений в групповом обсуждении, презентация результатов исследовательской работы, тренинг // интерактивная прагматически ориентированная педагогическая технология, дистанционная образовательная технология	3
7	Структурализм как подход к анализу языка. Методы структурной лингвистики.	Лекция/Семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия / моделирование, межличностная коммуникация, принятие решений в групповом обсуждении, презентация результатов исследовательской работы, тренинг // интерактивная прагматически ориентированная педагогическая технология, дистанционная образовательная технология	3
8	Метод дистрибутивного анализа. Метод разложения на непосредственно составляющие.	Лекция/Семинар	Групповая дискуссия / моделирование, межличностная коммуникация, принятие решений в	3

			групповом обсуждении, презентация результатов исследовательской работы // интерактивная прагматически ориентированная педагогическая технология, дистанционная образовательная технология	
9	Контекстуальный анализ. Актуальное членение текста.	Лекция/Семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия / моделирование, межличностная коммуникация, интерактивная прагматически ориентированная педагогическая технология.	3
10	Семантические методы.	Лекция/Семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия / моделирование, межличностная коммуникация, интерактивная прагматически ориентированная педагогическая технология.	3
11	Методы анализа текста.	Лекция/Семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия / моделирование, межличностная коммуникация, интерактивная прагматически ориентированная педагогическая технология.	3
12	Прагмалингвистика. Теория речевых актов. Речеактовая методика анализа	Лекция/Семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия / моделирование, межличностная коммуникация, интерактивная прагматически ориентированная педагогическая	3

			технология.	
13	Когнитивная лингвистика. Концептуальный анализ. Фреймовое моделирование. Категориальный анализ.	Лекция/Семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия / моделирование, межличностная коммуникация, интерактивная прагматически ориентированная педагогическая технология.	3
14	Дискурс-анализ как модель языка. Типологический анализ дискурса	Лекция/Семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия / моделирование, межличностная коммуникация, интерактивная прагматически ориентированная педагогическая технология.	3
15	Элементы анализа дискурса	Лекция/Семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия / моделирование, межличностная коммуникация, интерактивная прагматически ориентированная педагогическая технология.	6
16	Лингвокультурологический подход к анализу языковых выражений	Лекция/Семинар	Интерактивная лекция, групповая дискуссия / моделирование, межличностная коммуникация, интерактивная прагматически ориентированная педагогическая технология.	3
Итого часов:				54

VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Оценочные средства для входного контроля

Типовое задание:

1. Каков объект лингвистики и в чём состоит её междисциплинарный характер?
2. Как вы понимаете научные термины «категория», «принцип», «метод», «анализ», «концепция», «теория», «объект», «предмет», «алгоритм»?
3. Какие лингвистические теории, концепции вам известны?
4. Какие методы изучения языка вам известны, в чём они состоят, как они применяются?
5. Раскройте понятие «гипотеза» исследования и способы её формулирования.
6. Каковы элементы теоретической базы исследования?
7. Почему научный дискурс имеет аргументативный характер? Как он реализуется?

Материалы для проведения текущего и промежуточного контроля знаний студентов:

№ п/п	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Компетенции, компоненты которых контролируются
1.	Контрольная работа. Раскройте на отобранном примере применение изученных методов по схеме: <ul style="list-style-type: none"> • подход • постулаты; • цель, задачи метода • алгоритм использования; • систематизация полученных показателей. 	История разработки методов, постулаты, методика, дискуссионные аспекты, сферы применения.	ОПК-2
2.	Контрольная работа. Представьте в форме презентации разработку вопроса «Методология научного исследования по теме ВКР» по пунктам: обоснование выбора методов о теме и объекту анализа; раскрытие методики анализа на репрезентативном примере корпуса эмпирических данных. Итоговый Тест	Разработка методологии ВКР	ОПК-2

Демонстрационный вариант теста**Задания с единственным выбором. Выберите один правильный ответ**

1. Верным является суждение, что методология научного познания -

- а) процедура научного исследования;
- б) алгоритм познания;
- в) приемы познания;
- г) система принципов и способов организации теоретической и практической научной деятельности;
- д) подход к объекту познания.

Задания с множественным выбором. Выберите два правильных ответа

11. Реализация метода непосредственно составляющих может выразиться в

- а) разбиении конструкции на значимые части - составляющие
- б) введении значимых элементов в конструкцию
- в) применении бинарного принципа к разбиению конструкции и к свёртыванию словосочетаний в единое предложение

- г) перестановке составляющих конструкции
- д) изменении порядка слов в конструкции

Вопросы для собеседования

1. Покажите необходимость разработки методологии для осуществления научного исследования на примере вашей работы.
2. Представьте объект и раскройте предмет вашего исследования.
3. Сформулируйте гипотезу вашего исследования, его цель, научную новизну.
4. Обоснуйте основные аспекты методологии вашего исследования. Покажите, в какой теоретической модели, научной парадигме, подходе реализуется исследование, приведите аргументы.
5. Обоснуйте выбор методов анализа, раскройте алгоритм ведущего метода в вашем исследовании.

Оценочные средства для промежуточного контроля

Перечень вопросов к экзамену

1. Лингвистика как одна из отраслей науки. Язык как феномен и объект изучения лингвистики. Объект, предмет дисциплины. Понятия методологии, метода, приёма анализа, методики, алгоритма анализа.
2. Парадигмы в истории языкознания и изменения в методологии исследования.
3. Семиотический подход как методологическая и инструментальная база лингвистических исследований.
4. Общенаучная классификация методов и их применение в лингвистике.
5. Моделирование: общенаучный метод и лингвистические модели.
6. Сравнительно-историческое языкознание и его метод.
7. Диахронический и синхронический подход к языку. Методы истории языка.
8. Корпусная лингвистика.
9. Структурализм как подход к анализу языка. Методы структурной лингвистики. Метод фонемной сегментации.
10. Метод оппозиций.
11. Метод дистрибутивного анализа.
12. Методы грамматического анализа.
13. Метод разложения на непосредственно составляющие.
14. Трансформационный анализ (З.Харрис).
15. Метод трансформационной порождающей грамматики Н.Хомского.
16. Метод семантических падежей (Ч.Филлмор).
17. Метод актуального членения предложения / метод анализа тематической прогрессии.
18. Семантические методы. Семантический анализ на основе семиотического подхода.
19. Метод компонентного анализа (от семного к компонентному анализу).
20. Полевой метод.
21. Контекстуальный метод
22. Текст как объект анализа. Категориальный анализ, интерпретация.
23. Прагмалингвистика. Теория речевых актов. Речеактовая методика анализа.
24. Когнитивная лингвистика. Концептуальный анализ. Фреймовое моделирование.
25. Дискурс-анализ как модель анализа языка.
26. Лингвокультурология. Основные методы анализа этнокультурной семантики.

Разработчик:



(подпись)

профессор

Серебренникова Е.Ф.

(занимаемая должность)

(Ф.И.О.)

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика», профилю «Лингвистическое сопровождение туристической деятельности, основы интерпретации наследия, устного и письменного перевода»

Программа рассмотрена на заседании кафедры романо-германской филологии

«10» июня 2021 г.

Протокол № 9 Зав. кафедрой _____



Литвиненко Т.Е..

Настоящая программа, не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.